

**L.R.TAMULIO FIRMOS "MEDITALIKA"  
NUOSTATAI**

**I. BENDROJI DALIS**

1. L.R.Tamulio firma "Meditalika" (toliau tekste - Įmonė) yra neribotos civilinės atsakomybės privatusis juridinis asmuo.
2. Įmonės steigėjas Linksmutis Ričardas Tamulis, a/k
3. Įmonės teisinė forma – individuali įmonė. Įmonė veikia vadovaudamasi Lietuvos Respublikos civiliniu kodeksu, Individualių įmonių įstatymu, kitais Lietuvos Respublikoje galiojančiais įstatymais, teisės aktais, šiais nuostatais.
4. Įmonės buveinės adresas: *Radvilų dvaro g. 4, LT-48320 Kaunas*, Lietuvos Respublika.
5. Įmonė įsteigta neribotam laikui.

**II. ĮMONĖS VEIKLOS TIKSLAI, VEIKLOS SRITIS**

6. Įmonės veiklos tikslas yra nuostatuose numatytos veiklos organizavimas ir pelno siekimas.
7. Įmonės veiklos sritys:
  - 10.11 – Mėsos gamyba, naminių paukščių mėsos gamyba paruošimas ir konservavimas;
  - 10.39 – Kitų, niekur nepriskirtų, vaisių, uogų ir daržovių paruošimas, perdirbimas ir konservavimas;
  - 10.71 – Duonos gamyba; šviežių konditerijos kepinių ir pyragaičių gamyba;
  - 13.95 – Neaustinių medžiagų ir neaustinių medžiagų gaminių ir dirbinių, išskyrus drabužius, gamyba;
  - 13.96 – Kitų, niekur nepriskirtų, tekstilės gaminių ir dirbinių gamyba;
  - 17.23 – Kitas, niekur nepriskirtas, spausdinimas;
  - 18.85 – Žuvų ir žuvų produktų paruošimas, perdirbimas ir konservavimas;
  - 20.20.10 – Dezinfektantų gamyba;
  - 20.41 – Muilo ir ploviklių, valiklių ir blizgiklių gamyba;
  - 20.42 – Kvepalų ir tualetinių priemonių gamyba;
  - 20.59 – Kitų, niekur nepriskirtų, cheminių medžiagų gamyba;
  - 22.29 – Kitų plastikinių gaminių gamyba;
  - 26.60 – Medicinos ir chirurgijos įrangos bei ortopedijos aparatų gamyba;
  - 45.11 – Variklinių transporto priemonių pardavimas;
  - 46.15 – Baldų, namų ūkio reikmenų, metalo ir geležies dirbinių pardavimo agentų veikla;
  - 46.16 – Tekstilės, drabužių, avalynės ir odos dirbinių pardavimo agentų veikla;
  - 46.17 – Maisto produktų, gėrimų ir tabako pardavimo agentų veikla;
  - 46.18 – Kitų, niekur nepriskirtų, specifinių produktų ar jų grupių specializuota pardavimo veikla, vykdoma agentų;
  - 46.19 – Įvairių prekių pardavimo agentų veikla;
  - 46.39 – Maisto, gėrimų, tabako nespecializuota didmeninė prekyba;
  - 46.41 – Tekstilės dirbinių didmeninė prekyba;
  - 46.42 – Drabužių ir avalynės didmeninė prekyba;
  - 46.43 – Elektrinių buitinių aparatų bei radjo ir televizijos prekių didmeninė prekyba;

- 46.45 – Kvepalų ir kosmetikos priemonių didmeninė prekyba;
- 46.46 – Farmacijos prekių didmeninė prekyba;
- 46.65 – Įstaigos baldų didmeninė prekyba;
- 46.66 – Kitų įstaigos mašinų ir įrangos didmeninė prekyba;
- 46.73 – Kitų namų ūkio reikmenų didmeninė prekyba;
- 46.75 – Chemijos produktų didmeninė prekyba;
- 47.19 – Kita mažmeninė prekyba nespecializuotose parduotuvėse;
- 47.11 – Mažmeninė prekyba nespecializuotose parduotuvėse, kuriose vyrauja maistas, gėrimai ir tabakas;
- 47.24 – Duonos ir bandelių, konditerijos gaminių ir cukraus saldumynų mažmeninė prekyba;
- 47.41 – Kita mažmeninė prekyba specializuotose parduotuvėse;
- 47.59 – Kitų, niekur nepriskirtų, baldų, apšvietimo įrangos ir namų ūkio reikmenų mažmeninė prekyba;
- 47.61 – Knygų, laikraščių ir raštinės reikmenų mažmeninė prekyba;
- 47.74 – Medicinos ir ortopedijos prekių mažmeninė prekyba;
- 47.75 – Kosmetikos ir tualetų reikmenų mažmeninė prekyba;
- 47.99 – Kita mažmeninė prekyba ne parduotuvėje;
- 58.19 – Kita leidyba;
- 62.02 – Programinės įrangos naudojimo konsultacijos ir jos tiekimas;
- 62.09 – Kita su kompiuterias susijusi veikla;
- 63.11 – Dokumentų apdorojimas;
- 66.19 – Kito, niekur nepriskirto, finansinio tarpininkavimo pagalbinė veikla;
- 66.22 – Pagalbinė draudimo ir pensijų lėšų kaupimo veikla;
- 68.10 – Nuosavo nekilnojamojo turto pirkimas ir pardavimas;
- 68.20 – Nuosavo nekilnojamojo turto, priklausančio nuosavybės teise, išnuomojimas;
- 69.10.30 – Bendrieji patarimai ir konsultacijos, teisinių dokumentų rengimas;
- 70.22 – Konsultacinė verslo ir kito valdymo veikla;
- 71.20 – Techninis tikrinimas ir analizė;
- 73.11 – Reklama;
- 74.90 – Kita, niekur nepriskirta, profesinė, mokslinė ir techninė veikla.
- 77.11 – Automobilio nuoma;
- 77.33 – Įstaigos mašinų ir įrengimų, įskaitant kompiuterius, nuoma;
- 77.39 – Kitų, niekur kitur nepriskirtų, mašinų ir įrengimų nuoma;
- 82.92 – Fasavimo ir pakavimo veikla;
- 82.99 – Kita, niekur nepriskirta veikla;
- 96.02 – Kirpyklų, kosmetikos kabinetų ir salonų veikla;

Licenzijuojama veikla bus vykdoma gavus leidimą (licenciją).

### III. ĮMONĖS SAVININKO TEISĖS IR PAREIGOS

8. L.R.Tamulio firmos "Meditalika" savininkas turi šias teises:
  - 8.1. gauti individualios įmonės pelną;
  - 8.2. paimti įmonės kasoje esančius pinigus kaip avansu išmokamą pelną savo asmeniniams poreikiams;
  - 8.3. paimti iš individualios įmonės turta;
  - 8.4. gauti likviduojamos individualios įmonės turta, likusį atsiskaičius su individualios įmonės kreditoriais;



Datum/Date      Vår beteckning/Our reference

**LETTER OF ATTORNEY**

We, Sterisol AB, Box 149, SE-592 23 Vadstena, Sweden, declare that

**L.R. Tamulio Firma Meditalika, Radvilų Dvaro g. 4, 48320 Kaunas**

is our official distributor in Lithuania.

This letter is valid until the end of 2018.

Vadstena January 7, 2016

STERISOL AB

  
Björn Rylander  
Managing Director

Sterisol AB

POSTAL ADDRESS	VISITING ADDRESS	PHONE	FAX	E-MAIL	COMPANY NO	BANK GIRO
Box 149 SE-592 23 Vadstena Sweden	Kronoängsgatan 3 Vadstena	Nat 0143-768 68 Order 0143-768 70 Int +046 143 768 68	Nat 0143-136 09 Int +46 143 136 09	info@sterisol.se INTERNET www.sterisol.se	556058-0432	183-3177 POSTAL GIRO 42 63 25-7

Vertimas iš anglų kalbos

Sterisol firminis blankas

## **ĮGALIOJIMAS PREKYBAI**

Mes, Sterisol AB, Box 149, SE-592 23 Vadstena, Švedija  
deklaruojame, kad  
L. R. Tamulio firma Meditalika, Radvilų Dvaro g. 4 48320 Kaunas  
yra mūsų oficialus atstovas Lietuvoje.

Šis įgaliojimas galioja iki 2018 metų pabaigos.

Vadstena, 2016 metų sausio 7 diena

Sterisol AB

(parašas)

Bjorn Rylander  
Vykdantysis direktorius

# **STERISOL rankų ir odos muilas (ypač švelnus)**

## **NAUDOJIMO INSTRUKCIJA**

**SUDĖTIS:** Natrio lauretsulfatas, kokosų sočiųjų rūgščių betainas, glicerilis ir kitos medžiagos.

**SAVYBĖS:** Gelsvas, bekvapis kremo konsistencijos skystis Lengvai putoja. pH – 6,5-7. Sudėtyje nėra dažų ir kvapniųjų medžiagų, kurios gali sukelti alergines reakcijas.

### **CHARAKTERISTIKA:**

- Ypač švelnus poveikis odai
- Tinka rankų ir kūno higienai
- Skirtas švelniai, jautriai, alergiškai odai
- Sudėtyje esančios medžiagos sudaro apsauginį odos sluoksnį
- Apsaugo ir drėkina odą

### **PASKIRTIS:**

**Pagrindinės naudojimo sritys:**

**Sveikatos priežiūros įstaigose – medicinos, slaugos ir virtuvės personalo rankų higienai  
Maisto pramonėje (sudėtyje nėra kvapniųjų medžiagų, todėl Sterisol muilas nesukelia pavojaus ruošiamo maisto kokybei.**

### **Kitos sritys**

Globos ir rūpybos įstaigose, buityje, viešbučiuose, kirpyklose ir grožio salonuose, maisto pramonės ir viešojo maitinimo, vaikų ir kitose įstaigose, sporto centruose, medicinos punktuose, ambulatorijose, laboratorijose ir kitose įstaigose.

**NAUDOJIMAS:** Ant sudrėkintų vandeniu rankų, vieną kartą paspaudus pilnai dozatoriaus rankenėlę, užpilti skysčio. Kruopščiai 10-15 sekundžių sukamaisiais judesiais trinti rankas. Įtrintas rankas nuplauti po tekančiu vandeniu ir nusausinti vienkartinėmis servetėlėmis arba rankšluosčiu.

**SAUGAUS DARBO TAISYKLĖS:** Nemaišyti su kitomis medžiagomis. Naudoti pagal paskirtį. Skirtas išoriniam naudojimui. Vengti kontakto su akimis. Patekus į akis nedelsiant praplauti tekančiu vandeniu. Prarijus kreiptis į gydytoją.

**LAIKYMAS:** Kambario temperatūros patalpoje gamintojo pakuotėje. Pagaminimo data pažymėta ant prekės įpakavimo.

Produktas galioja 3 metai nuo pagaminimo datos, pradėjus naudoti reikia sunaudoti per 12 mėn.

**ĮPAKAVIMAS:** 700 ml plastikiniai maišeliai. Naudojama tik su Sterisol dozatoriais.

**GAMINTOJAS:** Sterisol, Švedija.

**IMPORTUOTOJAS:** L. R. Tamulio firma "Meditalika", Radvilų dvaro g. 4, LT-48320 Kaunas  
Tel.(8-37) 324 501, 222 223, faks.: (8-37) 424 363



Valstybinė visuomenės sveikatos priežiūros tarnyba prie Sveikatos apsaugos  
ministerijos

Kalvarijų g. 153, LT - 2042 Vilnius  
Tel. (8-5) 277 80 36, Faksas (8-5) 277 80 93

**KOSMETIKOS GAMINIO NOTIFIKAVIMO LIUDIJIMAS**

Data 2004.03.23

Nr. 16041

**1. Gaminio pavadinimas:**

*STERISOL SKYSTAS MUILAS (YPAČ ŠVELNUS)*

*STERISOL LIQUID SOAP ULTRA MILD*

artikulas

kilmės šalis(-ys) *ŠVEDIJA*

**2. Gamintojas (pavadinimas, adresas)**

*STERISOL AB, P.O. BOX 149, SE-59223 VADSTENA ŠVEDIJA*

**3. Platintojas (pavadinimas, adresas)**

*L.R. TAMULIO FIRMA "MEDITALIKA", KEŠTUČIO 57-13, 44319 KAUNAS  
LIETUVA*

**4. Pranešimo priėmimo registracijos data ir numeris**

*2004.03.10 CN18867*

**5. Pastabos**

Valstybinės visuomenės sveikatos priežiūros  
tarnybos prie Sveikatos apsaugos ministerijos  
direktorius

  
(Parasas)



*Vytautas Bakasėnas*  
Vardas ir pavardė

[Start](#) | [Products](#) | Sterisol® Liquid Soap no parfum

Soap

Creme

Disinfectant

Dispensers

Ecoline

Eyewash

Accessories

Search ...



## Sterisol® Liquid Soap no parfum

Art. No. 7810 - 12 x 0.7 litre



Description

Fact Sheets

Hi-Res Images

A mild and gentle genuine soap that you can use many times a day without drying out your skin. **Without parfum.**

# Sterisol

## Sterisol AB

Box 149 - 592 23 Vadstena

Phone +46 143 768 68

Fax +46 143 136 09

[Contact us](#)

## Skin care at Work

Sterisol has been a pioneer in the development of preservative-free skin care solutions for working people since 1977.

We provide comprehensive, adaptable systems which meet the individual demands of workplaces.

## Innovation from Sweden

Our products and systems are based on unique Swedish innovative packaging solutions. With manufacturing based in Sweden, we always strive to minimise unnecessary additives. Our operations are subject to stringent hygiene controls in accordance with GMP, and we hold ISO

2018.01.04 12:00

## STERISOL HAND DISINFECTANT ETHANOL

### NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

#### **Dėmesio!**

Profesionalieji vartotojai privalo taikyti etiketėje ir saugos duomenų lape nurodytas darbų saugos ir sveikatos bei atliekų tvarkymo priemones.

#### **Naudojimas**

Sterisol Hand Disinfectant Ethanol naudojamas higieninei ir chirurginei rankų dezinfekcijai asmens sveikatos priežiūros ir visuomeninės paskirties įstaigose (operacinėse, odontologijos kabinetuose, priėmimo kambariuose, slaugos centruose, socialinės globos ir rūpybos įstaigose, grožio salonuose, visuomeninio maitinimo įmonėse ir kt.).

#### **Higieninė rankų dezinfekcija**

Ant švarių sausų rankų užpilti ne mažiau 1,5 ml produkto ir sukamaisiais judesiais kruopščiai įtrinti į odą (ypač tarp pirštų, aplink nagus); ekspozicijos laikas – 30 sek. Visą šį laiką rankos turi būti drėgnos (jei reikia, užpilti produkto papildomai).

#### **Chirurginė rankų dezinfekcija**

Ant nuplautų ir sausų rankų užpilti produkto ir sukamaisiais judesiais 2 kartus trinti plaštakų, riešų, dilbių ir alkūnių odą; bendras ekspozicijos laikas – 3 min. Visą šį laiką trinama oda turi būti drėgna (jei reikia, užpilti produkto papildomai). Paskutinę produkto dozę trinti, kol oda išdžiūsta.

#### **Atsargumo priemonės**

Nenaudoti gleivinių dezinfekcijai.

Nenaudoti veido odos dezinfekcijai.

Laikyti pašaliniams asmenims neprieinamoje vietoje.



VILNIAUS VISUOMENĖS SVEIKATOS CENTRAS

BIOCIDINIO PRODUKTO AUTORIZACIJOS  
LIUDIJIMAS Nr. 11(11.1)-(A-01PNO601599-15-160)-BSV- 12131

Išduotas 20.15 m. spalio 5 d., galioja iki 20.20 m. spalio 4 d.

**Asmens, kuriam išduotas liudijimas, pavadinimas, adresas**

L. R. Tamulio firma „Meditalika“, Radvilų Dvaro g. 4, LT-48320 Kaunas.

**Biocidinio produkto tipas**

1 produktų tipas. Asmens higienos dezinfekantas.

**Biocidinio produkto pavadinimas**

Sterisol Hand Disinfectant Ethanol.

**Biocidinio produkto gamintojo pavadinimas, adresas**

Sterisol AB, P.O.Box 149, SE-59223 Vadstena (Švedija).

**Veikliųjų medžiagų pavadinimai, CAS ir EB numeriai**

Etanolis (denatūruotas), CAS Nr. 64-17-5, EB Nr. 200-578-6;  
propan-2-olis, CAS Nr. 67-63-0, EB Nr. 200-661-7.

**Specialiosios autorizacijos sąlygos**

Tik profesionaliesiems vartotojams. Higieninei ir chirurginei rankų dezinfekcijai asmens sveikatos priežiūros ir visuomeninės paskirties įstaigose. Negali būti naudojamas žaizdoms ir pažeistai odai gydyti.

Biocidinio produkto veikliosios medžiagos gamintojas nurodytas šio liudijimo 1 priede.

**Biocidinio produkto ženklavimas**

Biocidinio produkto etiketė pateikiama šio liudijimo 2 priede;  
biocidinio produkto naudojimo instrukcija pateikiama šio liudijimo 3 priede.

**Biocidinių produktų autorizacijos liudijimo paieškos nuoroda**

A01PNO601599.

Šio autorizacijos liudijimo galiojimas gali būti panaikintas anksčiau, negu nurodyta galiojimo data, nesuteikiant atidėjimo laikotarpio tiekimui rinkai, jeigu bus neįvykdyti 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo (OL 2012 L 167, p. 1) 89 straipsnio reikalavimai.

Direktoriaus pavaduotojas



A.V.

Robertas Petraitis

Liudijimą gavau

**1 SKIRSNIS. MEDŽIAGOS ARBA MIŠINIO IR BENDROVĖS ARBA ĮMONĖS PAVADINIMAS**

**1.1 Gaminio identifikatorius**

Pavadinimas: „Sterisol“ rankų dezinfekavimo priemonė etanolis  
 Artikelio numeris: 4106, 4110, 4115, 4155

**1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami būdai**

Rankų dezinfekavimas. 4154, 4155, 700, 7106 ir 9106 skirti naudoti profesionalams ir negali būti pristatomi parduotuvėse galutiniam vartotojams. 4110 ir 4115 pažymėti liečiamųjų ženkliniu ir gali būti parduodami galutiniam vartotojams.

**1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją**

Adresas: Sterisol AB, a. d. 149, 592 23 Vadsiena, Švedija

Teléfono: +46 143 768 68

El. paštas: jan.eklund@sterisol.se

1.4 Pagalbos telefono numeris

Švedijos informacijos apsinuodijus centras: +46 8 331 231

**2 SKIRSNIS. GALIMI PAVOJAI**

**2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas**

Klasifikavimas pagal CLP 1272/2008/EB

Flam. Liq. 2, H225 Labai degus skystis ir garai

Eye Irrit. 2, H319 Sukelia smarkų akių dirginimą

**2.2 Ženklinimo elementai**



Pavojinga

H225, H319

P 210, P 233, P 305+P351+P338, P 337 + P 313 Žiūrėti 16 skyrių paaikškinimai H ir P frazų

\*\* Nurodantįjama, pakuojami po mažiau nei 125 ml

\*\* Tik buteliai

**2.3 Kiti pavojai**

Gerai nusausinti rankas prieš ką nors liečiant, nes yra užsidegimo pavojus dėl stalinės elektros. Vengti sąlyčio su akimis.

**3 SKIRSNIS. SUDĖTIS ARBA INFORMACIJA APIE SUDEDAMASIAS DALIS**

**3.2 Mišiniai**

Klasifikavimas pagal CLP 1272/2008/EB VI priedo 3.1 lentelę:

Medžiaga	Koncentracija %	Pavojingumo klasė ir kategorijos kodas (-ai)	Pavojingumo simbolių kodas (-ai)
<b>Etanolis</b>			
CAS nr.	64-17-5	Flam. Liq. 2	H225
EB nr.	200-578-6		H319
Indekso nr.	603-002-00-5		
REACH nr.			
<b>Izopropanolis</b>			
CAS nr.	67-63-0	Flam. Liq. 2	H225
EB nr.	200-661-7	Eye Irrit. 2	H319
Indekso nr.	603-117-00-0	STOT SE 3	H336
REACH nr.			
<b>Tretinis butilinis alkoholis</b>			
CAS nr.	75-65-0	Flam. Liq. 2	H225
EB nr.	200-889-7	Acute Tox. 4 (*)	H332
Indekso nr.	603-005-00-1	Eye Irritant 2	H319
REACH nr.		STOT SE 3	H335
<b>2-Amino-2-methylpropanolis</b>			
CAS nr.	124-68-5	Eye Irrit. 2	H319
EB nr.	204-709-8	Skin Irrit. 2	H315
Indekso nr.	603-070-00-6	Aquatic Chronic 3	H412
REACH nr.			

Vanduo	EB nr. 231-791-2	10 – 19,9
Glicerinas	EB nr. 200-289-5	1 – 1,9
Karboformas	CAS nr. 9003-01-4	0,1 – 0,9

**4 SKIRSNIS. PIRMOSIOS PAGALBOS PRIEMONĖS**

**4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**

Įkvėpus: Atsirasdus galvos svaigimui ar pykinimui išėiti į gryną orą ir paliesi. Pasitulus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLES IR INFORMACIJOS BIURĄ arba kreiptis į gydytoją.  
 Prarijus: Iškart iškart burną ir išgeriti vandens. NESKATINTI vėrimo. Prarijus didesnį kiekį kreiptis į gydytoją.  
 Sąlytis su oda: Gaminys skirtas naudoti ant odos.  
 Patekus į akis: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Nemažinantį požiūri nesiliaujant kreiptis į gydytoją

**4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelėtas)**

Įkvėpus: Skausmas burnoje ir gerklėje, pykinimas, vėmimas, galvos svaigimas, galvos svaigimas.  
 Patekus į akis: Trumpalaktis dirginimas.  
 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą: Gydymas apsinuodijus tirpieliu.

**4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**

Gydymas apsinuodijus tirpieliu.

**5 SKIRSNIS. PRIEŠGAISRAINĖS PRIEMONĖS**

**5.1 Gesinimo priemonės**

Gesinti su milžiniu gesintuvu, alkoholiu alparomius putomis arba vandens srove.

**5.2 Specialūs medžiagos arba mišinio keliami pavojai**

Labai degus. Garai jau žemesnėje nei kambario temperatūroje gali sudaryti sprogu mišinį su oru.

**5.3 Patarimai gaisrininkams**

Perkelti ir (arba) atvešinti vandeniu, jei pakuotės yra arti ugnies.

**6 SKIRSNIS.**

**6.1 Asmens atsaugumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

Pasąlini užsidegimo šaltiniu.

**6.2 Ekologinės atsaugumo priemonės**

Nepili į kanalizaciją ir vandens tekinius.

**6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės**

Mažesni įspūlia kieti išvalyti drėgna šluoste. Didesnį išpiltą kiekį surinkti absorbenčiu. Gaminys tirpus vandenyje.

**6.3 Nuoroda į kitus skirsnius**

Žr. 8 skirsnį.

**7 SKIRSNIS. NAUDOJIMAS IR SANDELIAVIMAS**

**7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsaugumo priemonės**

Rūkytis, atvira liepsna ir kiti užsidegimo šaltiniai yra draudžiami.

**7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumas**

Gaminys turi būti laikomas atokiau nuo užsidegimo šaltinių, kambario temperatūroje. Ne žemesnėje nei 0° C. Šis degus gaminys neturi būti laikomas kartu su oksiduojančiomis ir sproglomis medžiagomis. Gali atsirasti specialiųjų sąlygų ir kiekio apribojimų. Kreiptis į vietos gelbėjimo tarnybą.

**7.3 Kenksmingo galutinio naudojimo būdai**

Užpildyti patiekalai, negali būti dedami vienas ant kito.

**8 SKIRSNIS. POVEIKIO PREVENCIJA (ASMENS APSAUGA)**

**8.1 Kontrolės parametrai**

Etanolis TLV (SE), ribinis dydis: 500 ppm, 1.000 mg/m3

TLV (SE), trumpalaikio poveikio vertė 1.000 ppm, 1.900 mg/m3

Izopropanolis TLV (SE), ribinis dydis 150 ppm, 350 mg/m3

TLV (SE), trumpalaikio poveikio vertė 250 ppm, 600 mg/m3

1. butilinis alkoholis TLV (SE), ribinis dydis 50 ppm, 150 mg/m3

TLV (SE), trumpalaikio poveikio vertė 75 ppm, 250 mg/m3

TLV (SE), TLV/oda: gali būti absorbuotas per odą.

**8.2 Poveikio kontrolė**

Vengti sąlyčio su akimis.

**9 SKIRSNIS. FIZINIS IR CHEMINIS SAVYBĖS**

**9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes**

Išvaizda: Bespalvis klampus skystis

Kvapap: Ryškus etanolio kvapas

pH vertė: Turi būti nustatyta

Lydymosi taškas, užšalimo taškas: 6,7 – 7,2

Pradinis virimo taškas ir virimo temperatūros intervalas: Turi būti nustatyta

Plūpsnio temperatūra: 20° C (IP 170-88)

Išgaravimo greitis: Turi būti nustatyta

Degumas (kietas pavaldas, dujos): Turi būti nustatyta



[Start](#) | [Products](#) | [Sterisol® Hand disinfectant Ethanol](#)

Soap

Creme

Disinfectant

Dispensers

Ecoline

Eyewash

Accessories

Search ...



## Sterisol® Hand disinfectant Ethanol

Art. No. 4115 - 28 x 50 ml

Art. No. 4110 - 24 x 120 ml

Art. No. 4155 - 12 x 0.5 litre

Art. No. 7106 - 12 x 0.7 litre



Description

Fact Sheets

Hi-Res Images

Very effective in working environments that demand scrupulous hand hygiene. An ethanol-based gel that kills microorganisms on the skin. Added glycerine to prevent the skin from drying out. Alcohol 80 % w/w, 85 % v/v. **Complies with EN 12791, EN 1500, EN 13727 and EN 13624.**

Suitable holders for 4130 are 1536, 1537 and 1538.

# Sterisol

Sterisol AB

Box 149 - 592 23 Vadstena

Phone +46 143 768 68

Fax +46 143 136 09

Skin care at Work

Sterisol has been a pioneer in the development of preservative-free skin care solutions for working people since 1977.

Innovation from Sweden

Our products and systems are based on unique Swedish innovative packaging solutions. With manufacturing based in

32-

## **STERISOL**

### **NEPARFUMUOTAS ODOS LOSJONAS**

---

#### **SAVYBĖS:**

Balta, bekvapė emulsija paruošta naudojimui. pH – 7-8.  
Apsaugo rankų, kūno odą nuo dirginančių, alergizuojančių medžiagų poveikio.  
Slopina odos dirglumą.  
Minkština odą, suteikia jai elastingumą.

#### **PASKIRTIS:**

Rankų ir kūno odos priežiūrai sveikatos priežiūros bei globos ir rūpybos įstaigose, kirpyklose ir grožio salonuose, maisto pramonės ir viešojo maitinimo, vaikų ir kitose įstaigose.

#### **NAUDOJIMAS:**

Losjonas gali būti naudojamas kartu su Sterisol dozatoriais. Losjono kiekis rankų apnuošimui neribojamas.

#### **SAUGAUS DARBO TAISYKLĖS:**

Losjonas skirtas išoriniam naudojimui. Vengti kontakto su akimis. Patekus į akis plauti vandeniu. Prarijus – nepavojinga.

#### **LAIKYMAS:**

Kambario temperatūros patalpoje gamintojo pakuotėje. Pagaminimo data pažymėta ant prekės įpakavimo.  
Produktas galioja 3 metai nuo pagaminimo datos, pradėjus naudoti reikia sunaudoti per 12 mėn.

**ĮPAKAVIMAS:** 700 ml plastikiniai maišeliai. Naudojama tik su Sterisol dozatoriais.

**GAMINTOJAS:** Sterisol, Švedija.

**IMPORTUOTOJAS:** L. R. Tamulio firma "Meditalika", Radvilų dvaro g. 4, LT-48320 Kaunas

Tel.(8-37) 324 501, 222 223, faks.: (8-37) 424 363



Valstybinė visuomenės sveikatos priežiūros tarnyba prie Sveikatos apsaugos  
ministerijos

Kalvarijų g. 153, LT - 2042 Vilnius  
Tel. (8-5) 277 80 36, Faksas (8-5) 277 80 93

**KOSMETIKOS GAMINIO NOTIFIKAVIMO LIUDIJIMAS**

Data 2004.03.23

Nr. 16040

**1. Gaminio pavadinimas:**

*STERISOL ODOS LOSJONAS (NEPARFUMUOTAS)*

*STERISOL SKIN LOTION (WITHOUT PARFUME)*

artikulas

kilmės šalis(-ys) *ŠVEDIJA*

**2. Gamintojas (pavadinimas, adresas)**

*STERISOL AB, P.O. BOX 149, SE-59223 VADSTENA ŠVEDIJA*

**3. Platintojas (pavadinimas, adresas)**

*L.R. TAMULIO FIRMA "MEDITALIKA", KĘSTUČIO 57-13, 44319 KAUNAS  
LIETUVA*

**4. Pranešimo priėmimo registracijos data ir numeris**

*2004.03.10 CN18866*

**5. Pastabos**

Valstybinės visuomenės sveikatos priežiūros  
tarnybos prie Sveikatos apsaugos ministerijos  
direktorius



(Parašas)

*dir. pavaduotojas Vytautas Bakasėnas*

(Vardas ir pavardė)

## Sterisol sieniniai - alkūniniai dozatoriai NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

### CHARAKTERISTIKOS:

- Sieninis, uždaras, alkūninis
- Priekinė laikiklio dalis- skaidri
- Sieninio alkūninio dozatoriaus „rankena“ plastikinė (atspari alkoholiniams preparatams)
- Lengvai išardomas, skirtas valymui, dezinfekcijai (tinka dezinfekuoti automatiniuose plautuvuose; ir apruošti rankiniu būdu)
- Netinkamos naudoti, sulūžusios laikiklio konstrukcijos dalys gali būti keičiamos naujomis

### PAGRINDINĖS NAUDOJIMO SRITYS:

Sveikatos priežiūros įstaigose - medicinos, slaugos ir virtuvės personalo rankų higienai.

#### NAUDOJIMAS:

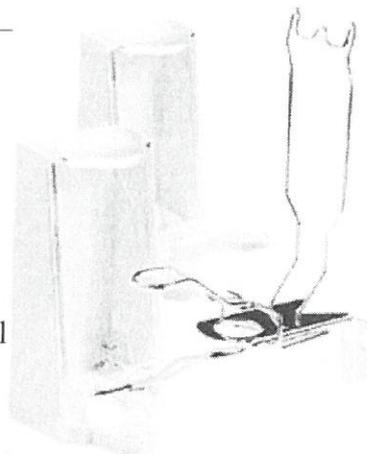
laikiklis rankų priežiūros priemonėms naudojamas kartu su Sterisol 700 ml. talpos gaminiais.

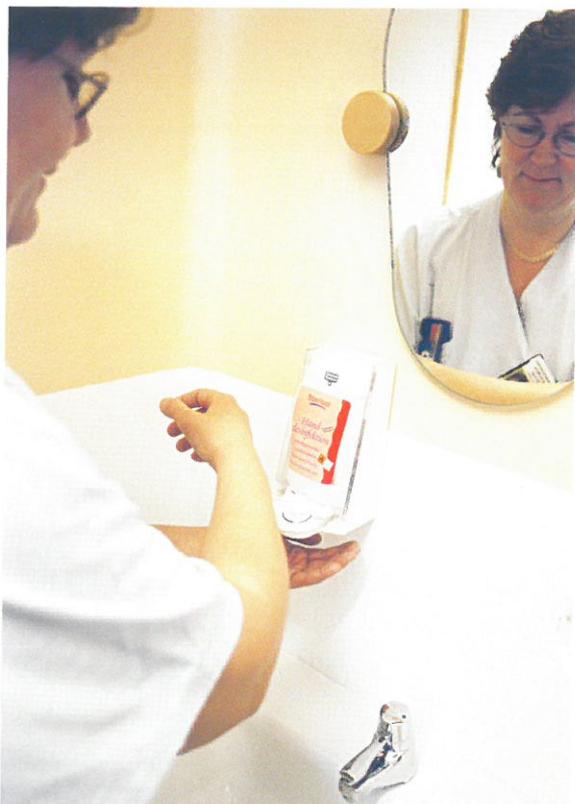
Kartu su dozatoriumi-laikikliu pateikiama detali konstrukcijos surinkimo schema.

**Įpakavimas.** Vnt.; Naudojama tik su Sterisol priemonėmis.

**Gamintojas.** Sterisol, Švedija.

**Importuotojas.** L. R. Tamulio firma „Meditalika“,  
Radvilų Dvaro g.4, Lt-48320, Kaunas.  
Tel./faks.: 8-37-222223





The wall attachment has a plastic or metal arm to facilitate arm hygiene.



The bed rail attachment makes it easy to disinfect hands before attending to the next patient.



Creams and lotions should be found in offices and in the coffee room.



Shower soaps with Sterisol's unique shower rail attachment.

Forschung & Produktion



 Laboratorium Dr. Deppe GmbH · Hooghe Weg 35 · 47906 Kempen

Laboratorium  
Dr. Deppe GmbH

Hooghe Weg 35  
D - 47906 Kempen

Tel.: 0 21 52/ 55 65-0  
Fax: 0 21 52/ 5 08 49  
[www.dr-deppe.de](http://www.dr-deppe.de)

TO WHOM IT MAY CONCERN

## Power of Attorney

We declare and confirm herewith that the company

**MEDITALIKA**

**Radvilu Dvaro g. 4  
Kaunas 3000  
Lithuania**

is authorized to sell our Dr. Deppe product range as our exclusive distributor  
in Lithuania.

This authorization is valid until the 31<sup>st</sup> of December 2018.

Kempen, the 2nd of April 2015

**Titus Deppe**  
**General Manager**



 Laboratorium  
Dr. Deppe GmbH  
Hooghe Weg 35  
D-47906 Kempen  
Tel. +49 21 52-55 65-0  
Fax +49 21 52-50 849  
[www.dr-deppe.de](http://www.dr-deppe.de)

37 -

Vertimas iš anglų kalbos:

Firminis įmonės blankas

Įgaliojimas  
suirteresuotiems asmenims

## DEKLARACIJA DĖL DISTRIBUCIJOS TEISIŲ

Mes deklaruojame ir patvirtiname, kad įmonė

**MEDITALIKA**

Radvilų Dvaro g. 4  
Kaunas 3000  
Lithuania

yra autorizuota parduoti mūsų Dr. Deppe produkciją kaip išskirtinis distributorius Lietuvoje.  
Šis įgaliojimas galioja iki 31 d. gruodžio mėn. 2018 m.

Kempen, 02 balandžio mėn 2015 m.

Titus Deppe  
Generalinis Direktorius

# Certificate

## Production Quality Assurance System Approval Annex V of the Directive on Medical Devices

ECM, Bismarckstr.106, 52066 Aachen, notified to EC under 0481 hereby declares that an examination of the under mentioned quality assurance system has been carried out following the requirements of annex V of the Directive 93/42/EEC.



This certificate is issued on behalf of:

**Manufacturer**

**Laboratorium Dr. Deppe GmbH**  
Hoogheweg 35; 47906 Kempen, Germany

ECM certifies that the quality assurance system under which the products listed in annex I to this certificate are manufactured conforms with the requirements of annex V of the Directive 93/42/EEC on medical devices.

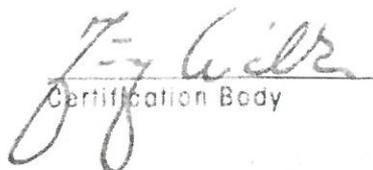
The approved quality assurance system is subject to periodic surveillance as defined by Annex V, section 4.

This Certificate is only valid for the products mentioned above. Special terms of validity are described in annex I to this certificate.

Any substantial changes of the quality assurance system or the listed products which might affect conformity to annex V of the Directive 93/42/EEC have to be notified to ECM and are subject to a separate assessment.

Report Number	Registered under	Valid until
128-17-516	Z/17/04088E	June, 10 <sup>th</sup> , 2022

Aachen, June 11<sup>th</sup>, 2017

  
Certification Body



# SERTIFIKATAS

## Produkcijos kokybės sistemos užtikrinimo patvirtinimas Medicinos prietaisų direktyvos Priedas V

ECM, Bismarckstr 106, 52066 Aachen šiuo liudija EC pagal 0481 ir šiuo deklaruoja, kad žemiau nurodytos kokybės užtikrinimo sistemos įvertinimas buvo atliktas vadovaujantis Direktyvos 93/42/EEC Priedo V reikalavimais.

Šis sertifikatas išduotas:

Gamintojas

**Laboratorium Dr. Deppe**

Hoogheweg 35, D-47906 Kempen Vokietija

ECM patvirtina, kad kokybės užtikrinimo sistema pagal kurią gaminami šiuo sertifikato I priede nurodyti produktai atitinka Direktyvos 93/42/EEC (skirtos medicinos prietaisams) Priedo V reikalavimus.

Šis sertifikatas galioja tik aukščiau nurodytiems produktams. Išskirtinės galiojimo sąlygos yra aprašytos šiuo sertifikato I priede.

Bet kokie esminiai kokybės užtikrinimo sistemos ar išvardintų produktų pakeitimai, galintys įtakoti atitiktį Direktyvos 93/42/EEC Priedui V yra atskiro vertinimo dalykas ir turi būti patvirtinti ECM.

Pranešimo numeris  
**128-17-516**

Užregistruota  
**Z/17/04088E**

Galioja iki  
**birželio 10, 2022**

Aachen, birželio 11, 2017

(parašas)

---

Igaliota įstaiga

Document to be presented to the health authorities of Lithuania

**Declaration of Conformity (page 1 of 4)**

**and Guaranty of Quality and of Actual Usage of the products as such in Germany and elsewhere**

Herewith we do declare that the products listed below are produced in accordance with the requirements of the directive 93/42/EEC, Annex II and V (Medical Devices Directive) and under control of the Quality Management System DIN EN ISO 9002 and DIN EN 13488.

The QM system is constantly being audited by our certifying body ECM (ECM, Zertifizierungsgesellschaft für Medizinprodukte GmbH, D-52068 Aachen, Germany, Tel: (0) 241 – 501034).

Products with the mark "CE 0481" are medical products of the class IIa or IIb. Products with the mark "CE" are medical products of the class I. Products without CE mark are cosmetic products or cleansing products or biocides and are not comprised by the Medical Devices Directive.

All products have documented chemical and physical specifications. Only lots that fulfil completely their specifications are released for medical use in Germany and foreign countries.

Our company is known for decades as a manufacturer of its own trade mark medical disinfectants and skin care products, which are of course – as certified below – used as such in hospitals and other medical institutions.

Document to be presented in Lithuania

**Declaration of Conformity (page 2 of 4)**

<b>List of Products</b>	<b>Name of Product</b>	<b>Type of Product</b>
✓	1. Instru Plus Viruguard	Disinfectant concentrate for instruments; medical product of the class IIb, CE 0481
✓	2. Instru Plus Forte	Disinfectant concentrate for instruments; medical product of the class IIb, CE 0481
✓	3. Instru Plus O2	Disinfectant powder concentrate for instruments; medical product of the class IIb, CE 0481
✓	4. Instru Extra	Disinfectant concentrate for instruments; medical product of the class IIb, CE 0481
✓	5. Endo Star Neu	Disinfectant concentrate for instruments; medical product of the class IIb, CE 0481
✓	6. Instru Star	Disinfectant concentrate for instruments; medical product of the class IIb, CE 0481
✓	7. Instru Zym	Enzymatic detergent concentrate for instruments; medical product of the class I, CE
✓	8. Eco Zym	Enzymatic detergent concentrate for instruments; medical product of the class I, CE
✓	9. Instru Sol Forte	Alkaline detergent concentrate for instruments; medical product of the class I, CE
✓	10. Instru Suc	Disinfectant concentrate for dental suction tubes; medical product of the class IIb, CE 0481
✓	11. Alpha Guard GF	Ready to use disinfectant for surfaces and for immersing dental imprints; medical product of the class IIa, CE 0481